# ЗРАЗОК WOR 3: Шкала та звіт оцінки / TEMPLATE WOR 3: Evaluation Grid and Report

(Для закупівель у діапазоні від 10 000 до 299 999 євро) / (For Procurements of EUR 10.000 – 299.999)

|  |
| --- |
| *У місцях, позначених* **(Примітка:...)***, міститься інформація, що може бути вам корисна. Примітки підлягають видаленню із документа. / Where you see:* **(Note:….)** *this is just a guidance for you and you shall delete these notes from the document.*  *Введіть інформацію там, де бачите позначки <…>. / Where you see <…> please enter information.*  *Опції позначено як* (Опція:…) */ Options are marked* (Option:…) У місцях, позначених [вставити], інформацію має вказувати постачальник. / Where this appears [insert] it is the supplier who shall insert information.\*\*\*\* ВИДАЛІТЬ цю сторінку перед тим, як подавати запит пропозиції\*\*\*\* /\*\*\*\*DELETE this Page prior to submitting the Request for Proposal\*\*\*\* |

# ШКАЛА ТА ЗВІТ ОЦІНКИ / EVALUATION GRID AND REPORT

Це стандартна форма оцінки Договірної процедури для Договорів про надання послуг. (Може також використовуватись для оцінки за Спрощеною процедурою). Зазначте, що шкала повинна відображати критерії, закріплені у Запиті пропозицій. / This is a standard format for evaluation for Negotiated Procedure for Works Contracts. (The format can also be used for evaluation under the Simple Procedure).

Note that the grid must reflect the criteria reflected in the Request for Proposal.

Кожен член Комітету із закупівель заповнює шкалу самостійно, після чого заповнюється загальна шкала на засіданні Комітету із закупівель (з оцінки або на іншому засіданні). Або ж на засіданні Комітету може бути заповнена єдина шкала. / Each member of the Procurement Committee fills in this grid individually and subsequently a common evaluation grid is compiled at the Procurement Committee meeting/evaluation meeting. Alternatively, the Committee when seating together completes a single grid.

# Проєкт: <назва та номер> / Project: <name and reference>

**Договір: <назва договору> / Contract: <contract title>**

**Запити пропозицій - номери:** < > / **Requests for Proposals – references:** < >

**Термін подачі пропозицій:** < > / **Closing Date for submission of proposals:** < >

**Кількість одержаних пропозицій:** < > / **Number of proposals received:** < >

**Дата оцінки:** < > / **Date of evaluation:** < >

Комітет із закупівель провів засідання в цю дату, під час якого склав таку оцінку. / The Procurement Committee met on this date and proceeded with the following evaluation.

**Частина А. Відповідність адміністративним вимогам. / Part A: Administrative Compliance**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Кандидат № / Candidate no.** | **1** | **2** | **3** | **4…** |
| **Імена кандидатів / Names of Candidates** |  |  |  |  |
| **Дата одержання пропозиції**  (у разі одержання після спливу терміну вказати ВІДХИЛЕНО та припинити оцінку) /  **Date of receipt of proposal**  (if later than closing date: indicate REJECTED and stop evaluation) |  |  |  |  |
| **Відповідність критеріям / Eligibility**  Укажіть, чи є сумніви щодо відповідності критеріям відбору (погана репутація, порушення попереднього договору, ризик виникнення конфлікту інтересів тощо). / Indicate if there could be doubts about eligibility (bad reputation, breach of contract in previous contract, risk of conflict of interest, etc.)  Якщо інформації немає або Кандидат не підписав Бланк подачі заявки або не поставив на ньому печатку, таким чином підтвердивши "заяви" щодо відповідності критеріям, вказати ВІДХИЛЕНО та припинити оцінку / If information is missing, or if the Candidate has not signed and stamped the Proposal Submission Form, and thus subscribed to the “declarations” on eligibility, indicate REJECTED and stop evaluation |  |  |  |  |

Якщо Кандидат не відповідає адміністративним вимогам, відхиліть пропозицію та припиніть оцінку. Якщо пропозиція відповідає вимогам, перейдіть до технічної та фінансової оцінки / If the Candidate is not administrative compliant, reject the proposal and stop the evaluation. If the proposal is compliant proceed with the technical and financial evaluation.

**Частина В. Технічна та фінансова оцінка / Part B. Technical and Financial Evaluation**

Відкоригуйте наступні критерії відповідно до обраних вами у бланку подачі пропозиції у Запиті пропозицій - згідно із вимогами вашого проєкту чи конкретного Договору. Якщо ви провели попередній відбір кандидатів і склали їх короткий перелік, перевіривши їхню фінансову спроможність, досвід, рекомендації тощо, ці самі пункти не потрібно перевіряти повторне, проте обов'язково додайте результати оцінки попереднього відбору. / Adapt the following criteria to those you have chosen in the Proposal Submission Form in the RFP – according to the requirements of your project or the specific Contract.If you have made a pre-selection of the candidates during short listing and in that process checked financial capacity, experience, references etc. then there is no need to evaluate these points again, but make sure that the evaluation made in the pre-selection is filed.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Технічна оцінка / Technical Evaluation** | | | | | | | | |
| **Кандидат №: / Candidate no.:** | **1** | | **2** | | **3** | | **4…** | |
|  | **До співбесіди / Before interview** | **Після співбесіди / After interview** | **До співбесіди / Before interview** | **Після співбесіди / After interview** | **До співбесіди / Before interview** | **Після співбесіди / After interview** | **До співбесіди / Before interview** | **Після співбесіди / After interview** |
| **Технічна пропозиція / Technical offer**  Чи вважається технічна пропозиція такою, що по суті відповідає вимогам? **(так/ні)** / Is the technical offer considered to be substantially compliant with the requirements? **(yes/no)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Зазначте свої коментарі щодо викладеного вище та перелічіть відхилення, якщо такі є. / Write your comments to the above and list deviations, if any. |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Фінансова спроможність виконати завдання **(так/ні) /** Financial capacity to fulfil the assignment **(yes/no)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Достатній досвід та наявність рекомендації для подібних проєктів **(так/ні)** (*за потреби, ви можете направити запит про додаткову інформацію)* / Sufficient experience and references from similar projects **(yes/no)** (*you can request additional information, if necessary* |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Технічна спроможність виконати завдання **(так/ні) /** Technical qualifications to fulfil the assignment **(yes/no)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (Опція: чи має Кандидат належні політики у сфері КСВ та відповідні сертифікати, напр., ISO/SA8000 та/або Кодекс поведінки? **(так/ні)**) / (Option: Does the candidate have adequate CSR policies in place, as well as relevant certifications e.g. ISO/SA8000 and/or a Code of Conduct? **(yes/no)**) |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <Інше (відповідно до ЗП)> / <Other (as per RFP)> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <Інше (відповідно до ЗП)> / <Other (as per RFP)> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <Інше (відповідно до ЗП)> / <Other (as per RFP)> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Коментарі та підсумок /  Comments and sum up |  | |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Усього балів технічної оцінки / Technical Score** | | | | | |
| **Кандидат №: / Candidate no.:** |  | **1** | **2** | **3** | **4...** |
|  | **Максимум балів / Maximum points** |  |  |  |  |
| Використання місцевих трудових ресурсів та матеріалів / Use of local labour and local materials | 33% |  |  |  |  |
| Відповідність вимогам функціональності / Fulfilment of functionality | 33% |  |  |  |  |
| Технічне рішення в цілому / Overall technical solution | 34% |  |  |  |  |
| **УСЬОГО БАЛІВ ТЕХНІЧНОЇ ОЦІНКИ / TOTAL TECHNICAL SCORE** | **100** |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Фінансова оцінка / Financial Evaluation** | | | | |
| **Кандидат №: / Candidate no.:** | **1** | **2** | **3** | **4…** |
| ЗАПРОПОНОВАНА ЦІНА / PRICE OFFERED |  |  |  |  |
| **УСЬОГО БАЛІВ ФІНАНСОВОЇ ОЦІНКИ / FINANCIAL SCORE [[1]](#footnote-1)** |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ЗАГАЛЬНА ОЦІНКА / OVERALL SCORE [[2]](#footnote-2)** |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Короткий підсумок / Summary:**  Відбір/присвоєння договору або причина відмови: / Selection/award of contract or reason for rejection/no-selection:  (Перевірте відповідність обраного постачальника критеріям політики протидії тероризму DCA, а також відповідні санкційні списки РБ ООН, ЄС та інші списки згідно з вимогами донора) / Please verify the selected supplier(s)’s eligibility as per DCA Counter Terrorism Policy, by checking the UN Security Council, EU and donor required sanctions lists |  |  |  |  |

Відповідно, Комітет із закупівель рекомендує присвоїти Договір про надання послуг для <....> <ім'я кандидата>. / As a consequence, the Procurement Committee recommends that the Works Contract for <....> be awarded <name of candidate>.

Підписуючи цей документ, я заявляю, що погоджуюсь брати участь у роботі Комітету із закупівель та оцінці зазначених вище закупівель. Підписуючи цей документ, я підтверджую, що ознайомився/ознайомилась із інформацією, наявною на даний момент щодо правил та процедур донора, а також процедур закупівлі, що викладені в посібнику із закупівель. Я також заявляю, що виконуватиму свої обов’язки чесно, справедливо та неупереджено. / With my signature, I hereby declare that I agree to participate in the Procurement Committee and in the evaluation of the above-mentioned procurement(s). With my signature, I confirm that I have familiarity with the information available to date concerning the donor rules and regulations and the procurement procedures described in the Procurement Manual. I further declare that I shall execute my responsibilities honestly, fairly and impartial.

Я не залежу від жодної зі сторін, які можуть набути вигоду в результаті цієї процедури оцінки. Наскільки мені відомо та на моє переконання, факти або обставини, що існували в минулому або існують зараз чи можуть виникнути в передбачуваному майбутньому та поставити під сумнів мою незалежність в очах будь-якої зі сторін, відсутні. Якщо в ході цієї процедури оцінки стане очевидно, що такі відносини існують або були встановлені, я негайно припиню участь у роботі Комітету із закупівель. / I am independent of all parties which stand to gain from the outcome of this evaluation. To the best of my knowledge and belief, there are no facts or circumstances, past or present that could arise in the foreseeable future, which might call into question my independence in the eyes of any party. Should it become apparent during the course of this evaluation that such a relationship exists or has been established, I will immediately cease to participate in the Procurement Committee.

Я погоджуюсь тримати в таємниці всю інформацію та документи («конфіденційна інформація»), які стають мені відомі, будуть знайдені або підготовлені мною в ході або в результаті процедури закупівель, та погоджуюсь використовувати їх виключно для цілей процедури закупівель та не розкривати їхній зміст будь-якій третій стороні. Я також погоджуюсь не залишати копій будь-яких письмових повідомлень чи поданих прототипів. Я не надаватиму конфіденційну інформацію жодному з працівників чи експертів. Конфіденційна інформація може бути розкрита, лише якщо було отримано згоду на розкриття такої інформації. У такому разі я зобов’язаний(-а) дотримуватися умов цього документа. / I agree to hold in trust and confidence any information or documents ("confidential information") disclosed to me, discovered by me, or prepared by me in the course of or as a result of the procurement procedure and agree that it shall be used only for the purposes of the procurement procedure and shall not be disclosed to any third party. I also agree not to retain copies of any written information or prototypes supplied. I will not disclose any confidential information to any employee or expert unless they agree to execute and be bound by the terms of this declaration.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Схвалено Комітетом із закупівель / Approved by the Procurement Committee** | | | |
| **Підпис: / Signature:** |  | **Дата: / Date:** |  |
| **Ім’я: / Name:** |  | **Посада: / Position:** |  |
|  |  |  |  |
| **Підпис: / Signature:** |  | **Дата: / Date:** |  |
| **Ім’я: / Name:** |  | **Посада: / Position:** |  |
|  |  |  |  |
| **Підпис: / Signature:** |  | **Дата: / Date:** |  |
| **Ім’я: / Name:** |  | **Посада: / Position:** |  |

1. Використовуйте таку формулу: SF = 100 x Fm/F (SF = фінансова оцінка; Fm = найнижча ціна; F = ціна оцінюваної пропозиції) / Use the following formula: SF = 100 x Fm/F (SF = the financial score; Fm = the lowest price; F = the price of the proposal under evaluation) [↑](#footnote-ref-1)
2. Використовуйте таку формулу: технічна оцінка x ‹0.40› + фінансова оцінка x ‹0.60› = загальна оцінка / Use the following formula: technical score x ‹0.40› + financial score x ‹0.60› = overall score [↑](#footnote-ref-2)